

CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)



TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
A.D. OCTOBER 15, 2017

*May your grace, O Lord, we pray,
at all times go before us and follow after
and make us always determined
to carry out good works.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen.*

The Opening Collect, The Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

REV. RONALD PEREZ, *Pastor*
MOST REV. PETER BYRNE, *Auxiliary Bishop of New York, Episcopal Vicar of Dutchess County*
REV. CHARLES HESTON JOSEPH, *Parochial Vicar*
REV. MSGR. JOHN BRINN, *Pastor Emeritus*

WELCOME *Bienvenido* Witamy *Benvenuto* FÁILTE

PARISH OFFICE

Telephone: 845.452.8250 Facsimile: 845.452.8266 Email: D526@archny.org

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

Telephone: 845.471.4747 Email: stmarypkreligious@gmail.com

WELCOME TO OUR NEW PARISHIONERS! / ¡BIENVENIDOS A NUESTROS FELIGRESES NUEVOS!

Each family should register at the Parish Office. Please, call the office, and one of the priests will meet with you.
Cada familia debe inscribirse en la Parroquia. Por favor, llame a la oficina y uno de los sacerdotes se reunirá con usted.

STAFF

MRS. SHARINA CHINAS, *Coordinator of Religious Education*
MRS. SUSAN DEGILIO, *Administrative Assistant*
MRS. GRACE HAACK, *Music Director*
MR. THOMAS PATTI, *Facilities Manager*

HOURS

Sunday/Domingo:
9:00 a.m. – 2:00 p.m.
Monday – Friday/Lunes – Viernes:
9:00 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:
4:00 p.m. – 7:00 p.m.

THE HOLY MASS / LA SANTA MISA

Vigil/Vigilia:

4:30 p.m. (English/Inglés)

Sunday/Domingo:

7:30 a.m. (English/Inglés)

9:30 a.m. (English/Inglés)

12:00 p.m. (Spanish/Español)

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

8:00 a.m., 5:30 p.m. (English/Inglés)

Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:

7:30 p.m. (Spanish/Español)

Saturday/Sábado:

8:00 a.m. (English/Inglés)

BAPTISMS / BAUTISMOS

Every Third Sunday of the Month in English/
Cada Tercer Domingo del Mes en Inglés:

2:00 p.m.

Every Third Saturday of the Month in Spanish/
Cada Tercer Sábado del Mes en Español:

2:00 p.m.

Parents need to make an appointment with the parish office.

It is recommended that preparations for Baptism begin,
while you are awaiting the birth of your baby.

Los padres deben hacer una cita en la Oficina Parroquial.

Se recomienda iniciar los trámites del Bautismo
mientras espera el nacimiento de su bebé.

CONFIRMATIONS / CONFIRMACIONES

Youth must be enrolled in our Religious Education program
in order to be confirmed in 8th Grade.

Adults must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults
process (English or Spanish) in order to be confirmed at Easter.

Los jóvenes deben estar inscritos en nuestro programa
de Educación Religiosa

para ser confirmados en el 8vo Grado.

Los adultos deben estar inscritos en nuestro proceso
de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (inglés o español)
para ser confirmados en la Pascua.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Thursday/Jueves:

8:00 – 8:45 p.m.

Saturday/Sábado:

3:30 – 4:15 p.m.

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

By Appointment / Por Cita

MARRIAGES / MATRIMONIOS

Couples need to consult one of the parish priests
at least 6 months before wedding date.

La pareja debe hacer una cita con el sacerdote
con seis meses o más de anticipación de la fecha propuesta.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.
Disponible por cita a los seriamente infirmed y los ancianos.

DEVOTIONS / DEVOCIONES

First Friday Adoration of the Blessed Sacrament/
Primera Adoración del Viernes del Santísimo Sacramento

8:30 a.m. – 5:00 p.m., 8:00 p.m. – 9:00 p.m.

Miraculous Medal Novena/Novena Medalla Milagrosa

Mondays after Holy Mass/Lunes después de la Santa Misa

Rosary/Rosario

Weekdays at 7:30 a.m. and 5:00 p.m./
Días de semana a las 7:30 a.m. y 5:00 p.m.

Saturdays at 8:30 a.m./

Sábados a las 8:30 a.m.

Chaplet of Divine Mercy/Coronilla de la Divina Misericordia

Fridays at 6:00 p.m./Viernes a las 6:00 p.m.

15TH BIRTHDAY / QUINCEAÑERAS

The birthday celebrant must make an appointment with the priest
six months or more in advance of the proposed date.

El celebrante del cumpleaños debe hacer una cita con el sacerdote
seis meses o más antes de la fecha propuesta.



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, OCTOBER 14

8:00
4:30 Pedro Maria Sosa †

SUNDAY, OCTOBER 15

7:30 Timothy Masten †
9:30 The People of the Parish
12:00 William Valdez

MONDAY, OCTOBER 16

8:00 Agnes Burnes †
5:30 Isabelle Tomczak †

TUESDAY, OCTOBER 17

8:00
5:30 Michele Buonaciuto †
7:30

WEDNESDAY, OCTOBER 18

8:00 Raymond Shea †
5:30

THURSDAY, OCTOBER 19

8:00
5:30
7:30

FRIDAY, OCTOBER 20

8:00 Agnes Burnes †
5:30 Sharon Marie Kallop †

SATURDAY, OCTOBER 21

8:00 Anthony DeMello †
4:30 The People of the Parish

SUNDAY, OCTOBER 22

7:30 Don Rabenda †
9:30 Roland Butts †
12:00

LIFE IN OUR PARISH

RELIGIOUS EDUCATION CLASSES

Grades 1-6 Sundays at 10:30 a.m., St. Mary's School
Grades 7-8 Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

BAPTISM PREPARATION CLASSES

English 1st Monday of the Month at 7:30 p.m.
St. Mary's School
Spanish 1st and 3rd Sunday of the Month at 1:00 p.m.
St. Mary's Church

BIBLE STUDY

2nd and 4th Wednesdays at 7:00 p.m., Rectory Conference Room

CHARISMATIC PRAYER GROUP

Wednesdays at 7:00 p.m., St. Mary's Parish Center
Fridays at 7:00 p.m., St. Mary's Church

FELIX VARELA INSTITUTE

Tuesdays at 7:00 p.m., St. Mary's School

KNIGHTS OF COLUMBUS – FLORENTINE COUNCIL

2nd Wednesdays at 7:30 p.m., Rectory Basement

LEGION OF MARY

Tuesdays at 3:00 p.m., Rectory Conference Room

MUSIC MINISTRY

English/Polish Choir Mondays at 6:30 p.m., St. Mary's Church
Spanish Choir Sundays at 11:00 a.m., St. Mary's Church

PARKING LOT FUNDRAISER

Pancake Socials 1st Sundays from 8:00 a.m. – 2:00 p.m.
St. Mary's Parish Center
Food Fundraiser 2nd Sundays from 10:30 a.m. – 2:00 p.m.
St. Mary's Parish Center
Saturday Suppers 3rd Saturdays from 5:30 p.m. – 8:00 p.m.
St. Mary's Parish Center

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

English (RCIA) and Spanish (RICA) Fridays at 7:30 p.m.
St. Mary's School

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

1st and 3rd Thursdays at 6:00 p.m., Rectory Conference Room

YOUTH GROUP

Fridays at 7: p.m., St. Mary's School Gym

WEEKLY COLLECTION

"Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you." – Luke 6:38

This Year	October 8, 2017
Sunday Collection (Regular)	\$TBD
Last Year	October 9, 2016
Sunday Collection (Regular)	\$4763.00

**THANK YOU, AND MAY GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS SUPPORT OF OUR PARISH!**

TODAY'S READINGS

First Reading: Isaiah 25:6-10a

This passage describes the new Jerusalem as a heavenly banquet on the mountain with the Lord God wiping away all tears.

Second Reading: Philippians 4:12-14, 19-20

In simple, direct words, Paul thanks the Philippians for alleviating his hardships. He stresses, though, that he is as accustomed to poverty as to abundance and finds all his strength in Christ.

Gospel: Matthew 22:1-14

Once more speaking to the chief priests and the elders, Jesus relates the parable of the wedding banquet. A King, preparing a wedding banquet for his son, summons all the invited guests. When, after several invitations, no guests arrive, the King commands his servants to "go out into the byroads and invite anyone you come upon." Again, Jesus warns the elders, "the invited are many, the elect are few."

HIS WORD TODAY by Rev. William Reilly

"The kingdom of heaven may be likened to a king who gave wedding feast for his son. He dispatched his servants to summon the invited guests to the feast saying 'Tell those invited 'Behold, I have prepared my banquet...and everything is ready, come to the feast'... 'Go out, therefore, into the main roads and invite to the feast whomever you find...Many are invited, but few are chosen.'"

A recent popular book was entitled 'What Is Heaven Like?' It was a compelling story. Years ago, Matthew used the parables of Jesus to tell us what the kingdom is like. Using very descriptive examples we learned about a treasure, a pearl, a net, a seed, and on several occasions a banquet, a fine wedding reception, a fiesta or party.

We have been invited through our baptism to join a great banquet. We have responded as we try to live a Christian life of holiness and service. But the parable adds another dimension. We have a role as guest, but also are servants.

We who have accepted the invitation and participate in the banquet, are also the servants, being sent to the main roads to bring others to His table of plenty. Our task, as Pope Francis tells us, is to have others encounter Jesus, invite them and accompany them to the banquet. We need to show them they already have their ticket and a place at His table.

PRAY FOR VOCATIONS
OREMOS POR VOCACIONES

☉ Holy Spirit, Spirit of wisdom and divine love, impart Your knowledge, understanding, and counsel to youth that they may know the vocation wherein they can best serve God. Give them courage and strength to follow God's holy will. Guide their uncertain steps, strengthen their resolutions, shield their chastity, fashion their minds, conquer their hearts, and lead them to the vineyards where they will labor in God's holy service. Amen.



LECTURAS DE HOY

Primera Lectura: Isaías 25:6-10a

Este pasaje describe a la nueva Jerusalén como un banquete celestial en la montaña del Señor Dios, habiendo secado todas las lágrimas.

Segunda Lectura: Filipenses 4:12-14, 19-20

Con palabras simples y directas, Pablo agradecen a los filipenses por aliviar sus penas. Les recalca sin embargo, que él está acostumbrado tanto a la pobreza como a la abundancia, y encuentra toda su fuerza en Cristo.

Evangelio: San Mateo 22:1-14

Una vez más hablándole a los altos sacerdotes y ancianos, Jesús cuenta la parábola del banquete de boda. Un Rey, preparando un banquete de boda para su hijo, congrega a todos los invitados. Cuando, luego de varias invitaciones, no llega ningún invitado, el Rey ordena a sus sirvientes que "vayan a las calles principales e inviten a todos los que encuentren." Una vez más, Jesús advierte a los ancianos: "muchos son llamados, pero pocos escogidos."

SU PALABRA HOY por el Rev. William Reilly

"El Reino de los Cielos se parece a un rey que celebraba las bodas de su hijo. Envió a sus servidores con el encargo de decir a los invitados: 'Mi banquete está preparado, vengan a las bodas'... 'Salgan a los caminos e inviten a todos los que encuentren. Porque muchos son llamados, pero pocos son elegidos.'"

Un popular libro reciente se intitula '¿Cómo es el Cielo?' Es una historia cautivante. Hace años San Mateo utilizó las parábolas de Jesús para explicarnos cómo es el reino. Usando ejemplos descriptivos aprendemos sobre un tesoro, una perla, una red, una semilla, y en varias ocasiones, un banquete, una especial recepción de boda, o una fiesta.

Hemos sido invitados a través del bautismo a asistir a un gran banquete. Hemos respondido al tratar de vivir una vida cristiana en santidad y servicio. Pero la parábola añade una nueva dimensión. Tenemos el papel de invitados, pero también de siervos.

Los que hemos aceptado la invitación y participamos en el banquete somos también los siervos, que se nos ha enviado a las calles a invitar a otros a Su mesa de abundancia. Nuestra tarea, como el Papa Francisco nos indica, es lograr que otros encuentren a Jesús, invitarlos y acompañarlos al banquete. Necesitamos mostrarles que ellos ya tienen la entrada y un lugar a Su mesa.

PRAY FOR THE INFIRMED
OREMOS POR LOS ENFERMOS

☉ God, your Son accepted our sufferings to teach us the virtue of patience in human illness. Hear the prayers we offer for our sick brothers and sisters. May all who suffer pain, illness or disease realize that they are chosen to be saints, and know that they are joined to Christ in his suffering for the salvation of the world, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Anthony Imperatrice, Angela Patti, Donna Patti, Rev. Phil Tran, Paul E. Williams, Frank Bowman, Jolanta Niec, Oscar Valencia, Gerard Mulcahy, Jose Quezada, Jazmine Quezada, Helen Urbano, Gertrude Wtulich, James Bride, Darlene D'Ambrosio, James Giunta, Thomas Healey, Anna Highly, Zofia Lazorska, Shirley Schoonmaker, and George T.

Catechesis for This Week / Categeusis Por Esta Semana

GOD AND HIS PERFECTIONS / DIOS Y SUS PERFECCIONES

from the *Baltimore Catechism* / del *Catecismo de Baltimore*

"I believe in God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth ..."

"Creo en Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra ..."

What do we mean when we say that God is eternal?

When we say that God is eternal we mean that He always was and always will be, and always remains the same."

I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end," says the Lord God. (Apocalypse 1:8)

What do we mean when we say that God is all-good?

When we say that God is all-good we mean that He is infinitely lovable in Himself, and that from His fatherly love every good comes to us.

For the word of the Lord is right; and all his works are done with faithfulness. He loveth mercy and judgment: the earth is full of the mercy of the Lord. (Psalm 32:4-5)

What do we mean when we say that God is all-knowing?

When we say that God is all-knowing we mean that He knows all things, past, present, and future, even our most secret thoughts, words, and actions.

Behold, O Lord, thou hast known all things, the last and those of old; thou hast formed me, and hast laid thy hand upon me. Thy knowledge is become wonderful to me: it is high, and I cannot reach it. (Psalm 138:5-6)

What do we mean when that God is all-present?

When we say that God is all-present we mean that He is everywhere.

Whither may I go from thy spirit, or whither may I flee from thy face? (Psalm 138:7)

If God is everywhere, why do we not see Him?

Although God is everywhere, we do not see Him because He is a spirit and cannot be seen with our eyes.

God is a spirit; and they that adore him must adore him in spirit and in truth. (John 4:24)

Does God see us?

God sees us and watches over us with loving care.

Be not solicitous therefore, saying: "What shall we eat?" or "What shall we drink?" or "Wherewith will we be clothed?" For after all these things do the heathens seek. For your heavenly Father knoweth that you have need of all these things. (Matthew 6:31:32)

What is God's loving care for us called?

God's loving care for us is called Divine Providence.

Cast all your anxiety on Him, because He cares for you. (1 Peter 5:7)

What do we mean when we say that God is almighty?

When we say that God is almighty we mean that He can do all things.

For nothing shall be impossible with God. (Luke 1:37)

Is God all-wise, all-holy, all-merciful, and all-just?

Yes, God is all-wise, all-holy, all-merciful, and all-just.

The Lord is just in all his ways, and holy in all his works. (Psalm 144:17)

¿Qué queremos decir cuando decimos que Dios es eterno?

Cuando decimos que Dios es eterno, queremos decir que Él siempre fue y siempre será y siempre será el mismo ".

Yo soy el Alfa y la Omega, el principio y el fin ", dice el Señor Dios. (Apocalipsis 1:8)

¿Qué queremos decir cuando decimos que Dios es todo bueno?

Cuando decimos que Dios es todo bien, queremos decir que Él es infinitamente amable en Sí mismo, y que de Su amor paternal todo bien nos llega.

Porque la palabra del Señor es justa; y todas sus obras son hechas con fidelidad. Él ama misericordia y juicio: la tierra está llena de la misericordia del Señor. (Salmo 32: 4-5)

¿Qué queremos decir cuando decimos que Dios es omnisciente?

Cuando decimos que Dios es omnisciente, queremos decir que Él sabe todas las cosas, pasado, presente y futuro, incluso nuestros más secretos pensamientos, palabras y acciones.

He aquí, oh Jehová, tú has sabido todas las cosas, las últimas y las antiguas: tú me has formado, y has puesto tu mano sobre mí. Tu conocimiento es maravilloso para mí: es alto, y no puedo alcanzarlo. (Salmo 138: 5-6)

¿Qué queremos decir cuando ese Dios está presente?

Cuando decimos que Dios es omnipresente, queremos decir que Él está en todas partes.

¿Adónde puedo ir de tu espíritu, o hacia dónde puedo huir? (Salmo 138: 7)

Si Dios está en todas partes, ¿por qué no lo vemos?

Aunque Dios está en todas partes, no lo vemos porque Él es un espíritu y no puede ser visto con nuestros ojos.

Dios es un espíritu; y los que lo adoran deben adorarlo en espíritu y en verdad. (Juan 4:24)

¿Nos ve Dios?

Dios nos ve y cuida de nosotros con cariño.

No seáis solícitos, pues, diciendo: "¿Qué comeremos?" o "¿Qué debemos beber?" o "¿Con qué nos vestiremos?" Porque después de todo esto buscan los paganos. Porque tu Padre celestial sabe que tienes necesidad de todas estas cosas. (Mateo 6:31:32)

¿Cómo se llama el cuidado amoroso de Dios por nosotros?

El cuidado amoroso de Dios por nosotros se llama Providencia Divina.

Echad toda vuestra ansiedad sobre Él, porque Él cuida de vosotros. (1 Pedro 5: 7)

¿Qué queremos decir cuando decimos que Dios es todopoderoso?

Cuando decimos que Dios es todopoderoso queremos decir que Él puede hacer todas las cosas.

Porque nada será imposible para Dios. (Lucas 1:37)

¿Es Dios todo sabio, santo, misericordioso y justo?

Sí, Dios es sabio, santo, misericordioso y justo.

El Señor es justo en todos sus caminos, y santo en todas sus obras. (Salmo 144: 17)

SAFETY FIRST: ACTIVE SHOOTERS, ETC.

Due to the continuing dangers of active shooters and other perpetrators of violence in society, our parish needs to be vigilant and pro-active in enforcing the safety of our people, especially our children. Therefore, our facilities being used for classes and meetings must be secured.

As soon as the sessions begin, all doors to those facilities will be locked (but can be used to exit in cases of emergencies). Access to the 2nd floor of the school building via elevator will be restricted. Anyone who needs to enter our facilities for classes or meetings must obtain permission from the Coordinator of Religious Education or the moderators of the meetings.

Furthermore, if you see something suspicious, say something, and alert the proper authorities. Call 911 if necessary.

Thank you for your cooperation and assistance on this matter. A minor inconvenience for the sake of our safety.

THANK YOU!

Thank you to all who have volunteered and participated in the celebration of Polish Heritage Month.

MEMORIAL OF ST. JOHN PAUL II

Date and Time TBD

Mass in English and Polish at St. Mary's Church
Exhibits and Reception at St. Mary's Parish Center

OUR LADY OF LOURDES HIGH SCHOOL

OPEN HOUSE

Sunday, October 15, 2017, 1:00 – 4:00 p.m.

Exceptional Academics. Extraordinary Futures! Come and experience all the great things that are happening at Our Lady of Lourdes High School! We offer a rigorous College Prep curriculum that provides exciting and innovative learning experiences for our students. Join us at our Open House as we showcase teaching and learning in our "next generation" classrooms. Meet our faculty, students, coaches and club moderators, who will all be on hand to greet and talk with you. Our Class of 2017 have moved on to many fine institutions such as the US Military Academy at West Point, Carnegie Mellon, University of Chicago, UC Berkeley, University of Pennsylvania, Syracuse, and many more. They received over \$35 million in college scholarships, and 95% of these graduates earned an average of 16 college credits. See how Lourdes will provide you with your "Extraordinary Future"! We look forward to seeing you on October 15th. If you need additional information, please contact Christine Kolosky at 845-463-0400, ext. 1005 or koloskyc@ollchs.org.

SEGURIDAD PRIMERA: TIRADORES ACTIVOS, ETC.

Debido a los continuos peligros de los tiradores activos y otros perpetradores de la violencia en la sociedad, nuestra parroquia debe ser vigilante y proactiva en el cumplimiento de la seguridad de nuestra gente, especialmente de nuestros niños. Por lo tanto, nuestras instalaciones que se utilizan para las clases y reuniones deben ser asegurados.

Tan pronto como las sesiones comiencen, todas las puertas a esas instalaciones serán bloqueadas (pero se pueden utilizar para salir en casos de emergencias). El acceso al segundo piso del edificio de la escuela a través del ascensor será restringido. Cualquier persona que necesite ingresar a nuestras instalaciones para clases o reuniones debe obtener permiso del Coordinador de Educación Religiosa o de los moderadores de las reuniones.

Además, si usted ve algo sospechoso, decir algo, y alertar a las autoridades adecuadas. Llame al 911 si es necesario.

Gracias por su cooperación y asistencia en este asunto. Un inconveniente menor por el bien de nuestra seguridad.

¡GRACIAS!

Gracias a todos los que se han ofrecido como voluntarios y han participado en la celebración del Mes del Patrimonio Polaco.

MEMORIAL DE SAN JUAN PABLO II

Fecha y hora por determinar

Misa en inglés y polaco en la Iglesia de Santa María
Exhibiciones y Recepción en el Centro Parroquial de Santa María

CASA ABIERTA DE LA ESCUELA SECUNDARIA

NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Domingo, 15 de octubre 2017, 1:00 – 4:00 p.m.

Académicos Excepcionales. ¡Futuros Extraordinarios! Venga y experimente todas las grandes cosas que están sucediendo en Nuestra Señora de Lourdes High School! Ofrecemos un riguroso plan de estudios College Prep que proporciona emocionantes e innovadoras experiencias de aprendizaje para nuestros estudiantes. Únase a nosotros en nuestra Casa Abierta mientras enseñamos y aprendemos en nuestras aulas de "próxima generación". Conozca a nuestros profesores, estudiantes, entrenadores y moderadores del club, quienes estarán todos a su disposición para saludar y hablar con usted. Nuestra clase de 2017 se ha trasladado a muchas instituciones finas tales como la academia militar de los EEUU en el punto del oeste, Carnegie Mellon, universidad de Chicago, UC Berkeley, universidad de Pennsylvania, Syracuse, y muchos más. Recibieron más de \$ 35 millones en becas universitarias, y el 95% de estos graduados obtuvo un promedio de 16 créditos universitarios. Vea cómo Lourdes le proporcionará su "Extraordinario Futuro"! Esperamos verlo el 15 de octubre. Si necesita información adicional, comuníquese con Christine Kolosky al 845-463-0400, ext. 1005 o koloskyc@ollchs.org.

Why Mass Intentions? / ¿Por Qué Intenciones de la Misa?

The Holy Sacrifice of the Mass "is propitiatory both for the living and the dead... [and] is quite properly offered according to apostolic tradition not only for the sins, punishments, satisfactions and other needs of the faithful who are living, but also for those who have died in Christ but are not yet fully purified" (Council of Trent, Session XXII, Chapter 2, 1545-1563). **PLEASE, COME TO THE RECTORY, AND REQUEST MASSES TO BE OFFERED FOR OUR LOVED ONES, LIVING AND DECEASED.**

*El Santo Sacrificio de la Misa "es propicia tanto para los vivos como para los muertos ... [y] es propiamente ofrecido según la tradición apostólica no sólo por los pecados, castigos, satisfacciones y otras necesidades de los fieles que viven, sino también por los que han muerto en Cristo, pero aún no están totalmente purificados" (Consejo de Trento, Sesión XXII, Capítulo 2, 1545-1563). **POR FAVOR, VENGAN A LA RECTORÍA Y PIDAN MISAS PARA NUESTROS SERES QUERIDOS, VIVOS Y FALLECIDOS.***

McHoul
FUNERAL HOME, INC.
~ Since 1966 ~

Hablamos Español
Four Generations
of Our Family
Dedicated To
Serving Your Family

845-221-2000
www.mchoulfuneralhome.com



Joseph J. Darrow, Sr.
Funeral Home, Inc.
& Monuments

~ Family Owned And Operated Since 1928 ~

845-452-1840

39 SOUTH HAMILTON STREET · POUGHKEEPSIE, N.Y.
darrowfuneralhome.org

55 DINNER

Mexican & American Food

~ Open 7am to 10pm Every Day ~

845-204-9292 Catering Available

McNIFF

Real Estate, LTD.

Edwin J. McNiff, Jr.

Parishioner

473-4240

JOHN N. LUCAS

And Son

BONDED LOCKSMITH

Keys Made · Locks Changed · Sales
Commercial & Home Locks Sales & Service
113 N. CLINTON STREET · 471-2150

Complete Auto Repair Since 2003

William Auto

Sales and Service

845-473-2554

39 Thompson Street · Poughkeepsie

**Support Our
ADVERTISERS**

*They Support
Our Parish*

YOUR AD HERE!

Text BVAD to 71441
for more information!



**MID-HUDSON
CIVIC CENTER**



Open Year Round!

Hockey · Ice Skating · Lessons
Birthday Parties · Camps
Theatre Programs

McCann Ice Arena at the Mid-Hudson Civic Center

14 Civic Center Plaza · Poughkeepsie · 845-454-5800

www.MidHudsonCivicCenter.org

Ice Time Sports Complex

21 Lakeside Road · Newburgh · 845-567-0005

www.IceTimeSports.org



Timothy P. Doyle
Funeral Home Inc.

371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603

PHONE: (845) 452-0460

FAX: (845) 452-8601

Timothy P. Doyle
Funeral Director



**CORBALLY, GARTLAND
AND RAPPLEYEA, LLP**

Attorneys at Law

www.cgrlaw.com
845.454.1110

30 Front Street · Millbrook NY 12545
35 Market Street · Poughkeepsie NY 12601



CatholicMatch
New York

CatholicMatch.com/NYsingles

**GOD
BLESS
AMERICA**

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS,
YOU HELP AMERICA.

CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**American
Red Cross**



**Wm. G. Miller & Son
Funeral Home, Inc.**

Vincent J. Miller, Funeral Director

Pre-Need, Traditional & Cremation Services · At Home Counseling
Not Affiliated With Any Other Area Funeral Homes · 3rd Generation Family Owned & Operated
www.WMGMillerFuneralHome.com

371 Hooker Avenue · Poughkeepsie · 485-0241

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

**PARMELE, AUCHMOODY
& SCHOONMAKER
FUNERAL HOME**

MICHAEL J. SONTHEIMER · Lic. Mgr.

110 Fulton Ave., Poughkeepsie

(845) 452-0790 · (845) 452-1680

www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

Are the people
sitting in the pew
behind you aware
of your business?

Are you looking for a good
ROI on advertising?

Call me after Mass
and I will let you
know about Church
Bulletin advertising.

John Schlick
845-490-0096